

Vaccin COVID-19 : limitation à 30 doses par médecin inscrit
COVID-19-Impfstoffe: begrenzt auf 30 Dosen pro registriertem Arzt

Deutscher Text weiter unten

Aux médecins valaisans

Madame, Monsieur,

En complément à notre mail précédent, nous vous informons que vu la forte demande du vaccin COVID-19 Vaccine Moderna®, il ne sera pas possible de livrer toutes les doses demandées. Par conséquent, **nous sommes contraints de limiter les livraisons à 30 doses par médecin inscrit**. Nous sommes conscients que cette solution n'est satisfaisante pour personne. C'est toutefois la seule manière de pouvoir livrer tous les médecins inscrits dans les limites du stock actuellement disponible.

Nous vous prions de ne pas passer plusieurs commandes de 30 doses par médecin inscrit. Nous vous communiquerons à quel moment vous pourrez passer une deuxième commande.

Nous sommes dans une situation délicate où la demande est beaucoup plus élevée que l'offre. En effet, il y a en Valais environ 35'000 personnes de 75 ans et plus. Sur la base des chiffres publiés dans la stratégie fédérale de vaccination, il y a en Valais environ 25'000 personnes avec maladies préexistantes à vacciner en priorité selon les recommandations fédérales. Nous avons reçu au total jusqu'à présent 9'750 doses du vaccin Comirnaty® de Pfizer/BioNTech et 8'300 doses du vaccin COVID-19 Vaccine Moderna®. Une partie doit être réservée pour assurer les deuxièmes injections qui débutent la semaine prochaine. Par conséquent, il faudra encore du temps pour pouvoir vacciner ces deux groupes prioritaires.

La prochaine livraison du vaccin COVID-19 Vaccine Moderna® est prévue début février. 12'400 doses devraient être attribuées au Valais. Une partie devra être réservée pour les deuxièmes injections.

Nous vous remercions pour votre compréhension et votre précieuse collaboration.

Avec nos salutations les meilleures

An die Walliser Ärzte

Sehr geehrte Damen und Herren

In Ergänzung zu unserer vorherigen E-Mail möchten wir Sie darüber informieren, dass aufgrund der hohen Nachfrage nach dem Impfstoff COVID-19 Vaccine Moderna® nicht alle angeforderten Dosen geliefert werden können. **Daher sind wir gezwungen, die Abgabe auf 30 Dosen pro registriertem Arzt zu begrenzen**. Wir sind uns bewusst, dass diese Lösung nicht für jeden zufriedenstellend ist. Es ist jedoch die einzige Möglichkeit, alle registrierten Ärzte im Rahmen der derzeit verfügbaren Bestände beliefern zu können.

Bitte geben Sie keine Mehrfachbestellungen von 30 Dosen pro niedergelassenem Arzt auf. Wir teilen Ihnen mit, wann Sie eine zweite Bestellung aufgeben können.

Wir befinden uns in einer heiklen Situation, in der die Nachfrage viel höher ist als das Angebot. Tatsächlich gibt es im Wallis etwa 35'000 Menschen, die 75 Jahre und älter sind. Anhand der in der

Impfstrategie des Bundes veröffentlichten Zahlen gibt es im Wallis rund 25'000 Personen mit Vorerkrankungen, die gemäss den Empfehlungen des Bundes prioritär geimpft werden sollten. Bis heute haben wir insgesamt 9'750 Dosen des Impfstoffs Comirnaty® von Pfizer/BioNTech und 8'300 Dosen des Impfstoffs COVID-19-Impfstoffs Moderna® erhalten. Ein Teil muss reserviert werden, um die zweiten Injektionen zu gewährleisten. Diese beginnen nächste Woche. Daher wird mehr Zeit benötigt, um diese beiden vorrangigen Gruppen impfen zu können.

Die nächste Lieferung des COVID-19-Impfstoffs Moderna® ist für Anfang Februar geplant. 12'400 Dosen sollten dem Wallis zugeteilt werden. Ein Teil muss für die zweite Injektion reserviert werden.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und Ihre wertvolle Mitarbeit.

Freundliche Grüsse



Service de la santé publique
Dienststelle für Gesundheitswesen

Département de la santé, des affaires sociales et de la culture (DSSC)

Departement für Gesundheit, Soziales und Kultur (DGSK)

Av. de la Gare 23

CH - 1950 Sion

👉 Merci de penser à l'environnement avant d'imprimer ce courriel !

